

新北市中和區秀山國民小學114學年度二年級第二學期新住民語文課程計畫

審核委員：李瑩映校長

設計者：輔導員林綺琴主任和林世欽主任

一、課程類別：新住民語文：緬甸語(第四冊)

二、學習節數：每週(1)節，實施(20)週，共(20)節

三、課程內涵：

總綱 核心 素養	A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作 C3 多元文化與國際理解。	學習 領域 核心 素養	新-E-A1理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建議立友誼。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。
學習 重點	學習表現	學習內容	
	1- I -1能樂於參與新住民語文學習活動 1- I -2能樂於和不同語文背景的同學交朋友。 2a- I -1 能聽辨新住民語言的字母。 2a- I -2能聽辨所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2b- I -1能掌握新住民語言的發音。 2b- I -2能說出所學習的新住民語言的簡單詞彙。 2c- I -1能念出新住民語言的字母。 2c- I -2能拼讀新住民語言的簡單詞彙。 2d- I -1能書寫新住民語言的字母。 3- I -1能與不同文化背景的人和樂相處	Aa- I -1新住民語言的發音與語調 Aa- I -2 新住民語言的聲調標記。 Aa- I -3 新住民語言的字母語拼讀系統。 Ab- I -2家庭及學校生活中的新住民語言基本詞彙(如稱謂、數字等)。 Ac- I -2家庭及學校生活中的新住民語言基本語句(如：招呼語、感謝語等)。 Bb- I -1與親屬、師長、同學互動時的肢體語言和面部表情（亦包含輩份、性別的因素） Bc- I -1新住民原生國的家庭生活環境。 Bc- I -2新住民原生國的學校生活情境。 Bd- I -2新住民原生國的家庭生活環境與我國的異同。 Bd- I -3新住民原生國的學校生活與我國的異同。	

【融入議題】

安 E7 探究運動基本的保健。

家 E3 察覺家庭中不同角色，並反思個人在家庭中扮演的角色。

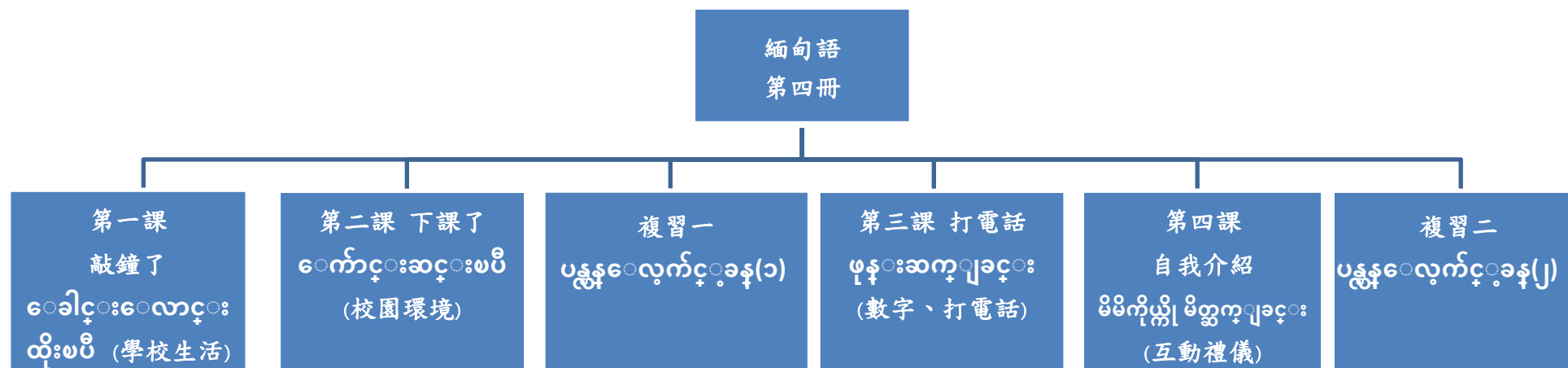
家 E12 規劃個人與家庭的生活作息。

多 E6 了解各文化間的多樣性與差異性。

【教學設備、教具/資源】

課本、詞彙卡、句子卡、字母表、圖卡、人物卡、小槌子、骰子、數位教材

四、課程架構：



五、素養導向學習目標：

課 別	學 習 目 標
第一課 敲鐘了 ခေါင်းလောင်းထိုးပါ	1. 透過本課《敲鐘了》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「學制」及「學校生活」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「教室、進、開始、雙手合十、念經、敲鐘、第一次、拜佛、一起」和「ပထမအခါကိမ်း.....(ခေါင်းလောင်းထိုးပါ)第一次.....(鐘聲響了。)」和「အတူတူ.....(ဘုရားစာဆိုကုမ္ပဏီ)一起.....(念經)」的句型，以及母音符號_、_၀、_၀၀和聲調_(_、_၀、_၀၀)和子音က、ခ、ဂ、င、စ，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「學校生活」相關詞彙和短語及相關的基本語句。
第二課 下課了 ခက်ဆုံးပါ	1. 透過本課《下課了》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「校園環境」及「學生下課活動」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「去跳繩、彈珠、玩、廁所、下課、你們、要做什麼、去」和「ငါ့မှာပဲကတော့ ကို 我要.....」的句型以及母音符號和聲調_、_၀、_၀၀和_、_၀、_၀၀，以及子音ည တ ထ ဒေ 的組合拼音，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與「校園環境」相關的詞彙和短語及基本語句。
第三課 打電話 ဖုန်းဆက်ပြခင်း	1. 透過本課《打電話》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「數字運用」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「喂、嗎、電話、號碼、對不起、打電話、不是、幾號、錯、數字0123456789」和「မဟုတ်ပါ..... 不是.....」的句型，以及母音符號和聲調_、_၀、_၀၀(_、_၀、_၀၀)，和子音န ပ ဝ ဘ ဝ 的組合，並掌握緬甸語發音及語調，以表達與母國「數字、打電話」相關的詞彙和短語及基本語句。
第四課 自我介紹 မိမိကိုယ်မိမိကပြခင်း	1. 透過本課《自我介紹》文本閱讀與討論的活動，達成探究我國與緬甸「與親屬互動禮儀」的目標，以展現跨文化理解的素養。 2. 能正確聽辨、說出與念讀本課詞彙「介紹、歲、喜歡、唱歌、今年、也」和「ကိုက.....我喜歡.....」的句型，以及母音符號和聲調အ、အာ、အား(-、-၀、-၀၀、-၀、-၀၀、-၀၀)以及子音ရ、လဝ、သ、ဟ，並掌握緬甸語發音及語調，以表達「與親屬互動禮儀」相關的詞彙和短語及基本語句。

六、素養導向教學規劃：

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
第 1 4 週	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1	Aa-1-1 Aa-1-2 Aa-1-3 Ab-1-2 Ac-1-2 Bc-I-2 Bd-I-3	第一課 敲鐘了 ဝေခါငုံးဝေလာငုံးထိုးပိ 【文本教學】 活動一： 緬甸學生上課的文化教學 1.教師說明本課內涵—學校生活。並從文化的角度，解釋課名，說明緬甸學生的上課情形的不同。 2.教師引導學生觀看並分享課本的情境圖。 3.教師說明緬甸與我國學生上課情形的差異。 活動二： 找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習。 活動三： 課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動四： 對話練習 1.教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。 2.角色互換練習對話。 【詞彙教學】 活動一： 詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙發音正確、發音部位與用法。 活動二： 詞彙遊戲 例如：記憶大考驗、對對碰、小老師出場等。 活動三： 聽一聽 選一選 1.教師引導學生觀看課本圖片，並念出讀音 ဘုရားရှိခိုး、 ဝေခါငုံးဝေလာငုံးထိုး、အတူတူ ဘုရားစာ ဆိုနကမယု 2.學生聽辨之後，在正確的圖片框格中打勾，做正確的配對。 活動四： 數位教材空中學。 【語文活動1】	課本 情境圖 圖卡	口頭 回答	多 E6 了解各文化間的多樣性與差異性。	1. 學校裡除了教室、圖書館等建築物外，保護、照顧小朋友健康的保健室特別重要，查查看或和老師同學討論緬甸學校的保健室和我國的保健室有何不同。
				長牌句 子卡	口語 評量		2. 請與各校校本課程結合，自行撰寫。
				詞彙卡	口語 評量		
				槌子			
				詞彙卡	實作		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
週	2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1	Ac-1-2 Bd-I-3	1. 教師說明本課內涵是：校園環境，解釋課名，說明緬甸的校園環境特色。 2. 教師引導學生觀看情境圖，觀察學生在何處做什麼活動？ 3. 同學分享下課的活動。 4. 瞭解緬甸與我國校園環境和課間活動的異同。 活動二：找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習 活動三：課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動四：對話練習 1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。 2. 角色互換練習對話。 【詞彙教學】 活動一：詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙發音正確、發音部位與用法。 活動二：詞彙遊戲 例如：打擊魔鬼、尋找好朋友、小老師出場等。 活動三：聽一聽 填一填 1. 聽老師念，並在方格中填入1. 2. 3. 4. 5. 6的順序 2. 聽老師用緬語念句子，學生聽辨後，選出相對應的中文。 活動四：數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一：選一選 說一說 指導學生觀察情境圖後選出正確的詞彙，再說一說。 活動二：演一演 說一說 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。 【語文活動2】 活動一：認識母音符號及聲調 1. 認識母音符號_、_၀、_၀၀和聲調(、_၀、_၀၀)。	圖卡 長牌句子卡	口頭回答	多E6 了解各文化間的多樣性與差異性。	參與的活動是什麼？比較緬甸小朋友下課時的活動，有那些不同？ 2. 與各校校本課程結合，自行撰寫。
				詞彙卡	口語評量		
				槌子	口語評量		
				詞彙卡 詞彙卡 句子卡	實作評量		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			2. 子音 ည တ ထ ဒ ဓ 拼字組合練習。 活動二： 拼一拼 寫一寫 1. ညစ 晚餐、တူတူ 再見、ဓး 刀的筆順教學。 2. 習寫練習。	字母卡 詞彙卡	實作 評量 口語 評量 口語 評量 實作 評量 行為 觀察		
第 9 10 週			複習一	課本 詞彙卡	實作 評量		

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			活動一：連一連 說一說-他們在學校的活動 1. 先看情境圖，再選出正確的該活動詞彙。 2. 依情境圖選出正確的校園活動詞彙。 活動二：【我會唱】如果你在學校很快樂 1. 找一找學過的詞彙。 2. 先聽老師念歌詞和說歌曲的意思，再聽老師唱。 3. 師生一起唱跳做律動。	海報 情境圖	口頭 回答 實作 評量		
第 11 14 週	2- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2 2d- I -1 3- I -1	Aa-1-1 Aa-1-2 Aa-1-3 Ab-1-2 Ac-1-2 Bc-1-1 Bd-1-2	第三課 打電話 ဖုန်းဆက်ပြောနား 【文本教學】 活動一：緬甸人打電話的文化教學 1. 教師說明本課內涵是-數字與打電話。教師請學生分享講電話的經驗，並共同討論講電話時，要注意哪些事情。 2. 教師引導學生討論發表課文所說的含意，如為什麼要說對不起？ 3. 教師和學生討論緬甸和我國打電話用語和電話禮貌的異同。 活動二：找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習。 活動三：課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動四：對話練習 1. 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。 2. 角色互換練習對話。	課本 情境圖 圖卡 長牌句 子卡	口頭 回答 口語	家 E3 察覺家庭中不同 角色，並反思個 人在家庭中扮演 的角色。	1. 設計一堂 《賓果》遊 戲，用0-9的 數字填滿九宮 格，再從神秘 袋中摸出數 字，看哪位小 朋友最快圈出 3個數字，形 成一條直線， 並喊出「賓 果」。

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
			【詞彙教學】 活動一：詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙正確發音及發音部位與用法。 活動二：詞彙遊戲：例如配對遊戲、打擊魔鬼、小老師出場、西部牛仔等。 活動三：連一連 讀一讀 把阿拉伯數字和緬語用詞做正確的連結，並將它讀一讀。 活動四：數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一：聽一聽 填一填 聽老師念，並在方格中填入1.2.3.4.5.6的順序 活動四：寫一寫 說一說 - 請學生用阿拉伯數字寫出家中電話或媽媽/爸爸/爺爺/奶奶的手機號碼。 - 依阿拉伯數字的號碼，填上緬甸數字寫法。 活動二：演一演 說一說 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。 【語文活動2】 活動一：認識母音符號及聲調 - 認識母音符號_、_၀、_၀၀和聲調(、_၀်、_၀်း)。 - 子音 န ဝ ဝ ဝ ဝ 的拼字組合練習 活動二：拼一拼 寫一寫 ၀း 青蛙、၀၀ 伯父、၀၀ 姐姐的筆順教學。 - 習寫練習。	詞彙卡 槌子 詞彙卡 數字卡 數字卡 數字卡 句子卡 字母卡 詞彙卡	評量 口語 評量 實作 評量 口語 評量 口語 評量 實作 評量 口語 評量		2. 請與各校校本課程結合，自行撰寫。

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
					口語 評量 實作 評量 行為 觀察		
第 15 18 週	1- I -1 1- I -2 2a- I -1 2a- I -2 2b- I -1 2b- I -2 2c- I -1 2c- I -2	Aa-1-1 Aa-1-2 Aa-1-3 Ab-1-2 Ac-1-2 Bb-1-1	第四課 自我介紹 မိမိကိုယ်ကို မိမိကောင်းချင် 【文本教學】 活動一：自我介紹教學 1. 教師說明本課內涵-互動禮儀，並引導學生觀看並分享課本情境圖，觀察小朋友互相自我介紹的情境。 2. 讓學生討論並發表自我介紹時要說些甚麼?要有哪些禮儀? 3. 讓學生了解緬甸的人際互動禮儀和我國的異同。	課本 情境圖 圖卡	口頭 回答	家 E12 規劃個人與家庭 的生活作息。	1. 結合生活課程，讓學生設計自我介紹時的許願卡，讓學生自行寫下願望，願望必須和緬甸有所關聯喔!(如到

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
2d- I -1 3- I -1			活動二：找一找學過的詞彙：學生圈選曾經學過的字並複習。 活動三：課文聽與說：示範課文美讀，再帶領學生朗讀。 活動四：對話練習 教師開啟數位教材複習，讓學生跟著唸。 【詞彙教學】 活動一：詞彙形音義 從句子中分析詞彙，學生嘗試拼讀、注意詞彙正確發音及發音部位與用法。 活動二：詞彙遊戲 例如培對教學、打擊魔鬼、小老師出場、西部牛仔等。 活動三：聽一聽 選一選 聽老師念詞彙，學生選出相對應的圖片。 活動四：數位教材空中學。 【語文活動1】 活動一：選一選 讀一讀 1. 指導學生看中文句子，再選出相對應的詞彙。 2. 選出正確句子後，再讀一讀句子。 活動二：演一演 說一說 引導學生依情境做角色扮演，說出正確的課文句子。 【語文活動2】 活動一：認識母音符號及聲調 1. 認識母音符號_、_ၵ、_ၵ့ and 聲調(_、_ိ、_ိ့) 2. 子音 ရ、လဝ、သ、ဟ 的拼字組合練習。 活動二：拼一拼 寫一寫 1. ညၼ 晚餐、တူတူ 再見、ၼး 刀的筆順教學。 2. 習寫練習。	長牌句 子卡	口語 評量	緬甸玩、回緬甸外婆家、學會唱一首緬甸兒歌、吃到緬甸最有名的涼拌茶葉、魚湯麵等等)	2. 請與各校校本課程結合，自行撰寫。
				詞彙卡			
				槌子	口語 評量		
				詞彙卡			
				句子卡	實作 評量		
				字母卡			
				詞彙卡			

教學 期程	學習重點		單元名稱、學習活動內容	教學 資源	學習 評量	議題融入 實質內涵	跨文化行動建 議/ 校本課程結合
	學習 表現	學習 內容					
					評量 實作 評量 行為 觀察		
第 19 20 週			複習二 活動一： 用學過的詞彙自我介紹	課本 情境圖 詞彙卡 海報 歌詞	口語 評量 實作 評量 行為 觀察		
			教師引導學生使用學過的詞彙，先完成自我介紹內容，再上台做口語的自我介紹。				
			活動二： 【我會唱】1、2喜愛書 1. 找一找學過的詞彙。 2. 先聽老師念歌詞和說歌曲的意思，再聽老師唱。 3. 師生一起唱跳做律動。				